



## CAPITOLATO TECNICO

### PROCEDURA APERTA SOTTO SOGLIA PER LA REALIZZAZIONE DI VIDEO-DOCUMENTARI RELATIVI A STUDY VISITS E INFO-DAYS.

C.I.G. 5300852174

#### ART. 1 – OGGETTO DELLA PRESTAZIONE

La prestazione ha per oggetto la realizzazione di due documentari video a colori, completi di commento audio e musiche originali, da realizzarsi in occasione dello svolgimento di n. 2 *info-days* e n. 2 *study visits* organizzate dal GAL Sud-Est Barese s.c.m.a r.l. (di seguito GAL SEB). Dovranno essere realizzate le riprese dei n. 2 *info-days* e dei 3 giorni di ciascuna *study visit*, l'editing e il montaggio di due video di circa 30'-40', la realizzazione di n. 250 copie (DVD) per ciascun documentario. Estratto breve (trailer di 2-3') di entrambi.

I documentari dovranno essere realizzati sulla base di un progetto editoriale che descriva tutte le tematiche trattate e tutti i luoghi visitati.

Il primo *info-day* si svolgerà in data 01/10/2013 presso la Masseria didattica Minoia a Conversano (BA) e avrà come tema "L'azienda agricola multifunzionale"; il secondo si svolgerà in data 11/10/2013 presso la Masseria didattica Lama San Giorgio a Rutigliano (BA) e avrà come tema "La creazione di reti di impresa".

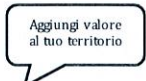
La prima *study visit* dal tema "L'azienda agricola multifunzionale" si terrà dal 4 al 6 ottobre, la seconda dal tema "La creazione di reti di impresa" dal 25 al 27 ottobre presso strutture ubicate in Emilia Romagna, provincia di Forlì-Cesena. La *study visit* è la missione conoscitiva, a servizio degli operatori locali, finalizzata a far conoscere le funzionalità, le strategie gestionali e la realizzabilità di interventi riconosciuti come casi di successo (*best practices*) e localizzati in altri contesti territoriali.

L'obiettivo è fornire agli imprenditori locali, ai beneficiari delle agevolazioni erogate dal GAL SEB e agli operatori del settore, il *know how* ed esempi di buone prassi mediante il supporto di tutti gli strumenti utili per sostenere e incentivare:

- la diffusione delle informazioni
- la diversificazione delle attività agricole
- l'implementazione delle imprese esistenti mediante attività innovative
- la creazione di reti tra imprenditori e strutture
- la creazione di filiere

Ciascuna *study visit* è destinata a circa n. 45 operatori economici del territorio del GAL SEB e le trasferte in Emilia Romagna si svolgeranno con autobus gran turismo. Tutti i costi di trasporto, vitto e alloggio sono a carico del GAL Sud-Est Barese. Di seguito una tabella esemplificativa.

Tema	L'azienda agricola multifunzionale	La creazione di reti di imprese
Attività	Info-day – Conversano (BA) 01/10/2013	Info-day – Rutigliano (BA) 11/10/2013
	Study visit – Prov. FC dal 4 al 6 ottobre 2013	Study visit – Prov. FC dal 25 al 27 ottobre 2013
Output	n. 250 DVD + trailer	n. 250 DVD + trailer



Fondo Europeo Agricolo per lo Sviluppo Rurale  
L'Europa investe nelle zone rurali

GAL SUD EST BARESE S.c.m.a r.l.

Sede Operativa: Via Nino Rota, 28/A

Sede Legale: Via De Gasperi 135/137

70042 Mola di Bari (BA)

Tel. 080.4737490 - Fax: 080.4731219

web site: [www.galseb.it](http://www.galseb.it) - mail: [info@galseb.it](mailto:info@galseb.it) - PEC: [galseb@gigapec.it](mailto:galseb@gigapec.it)

Codice Fiscale e Partita IVA: 07001380729

*aferrari*

## **ART. 2 – DURATA DEL CONTRATTO**

Il contratto decorrerà dalla data dell'aggiudicazione fino al completamento del servizio/fornitura da eseguirsi comunque entro il 15/12/2013, salvo diverse esigenze del GAL SEB che saranno tempestivamente comunicate all'impresa appaltatrice.

## **ART. 3 – MODALITA' DI ESECUZIONE DEL SERVIZIO**

Il servizio oggetto dell'appalto dovrà essere svolto secondo le seguenti modalità:

- ciascun video-documentario avrà una durata di circa 30-40 minuti e dovrà essere riprodotto in n. 250 copie DVD con folder personalizzato;
- il progetto editoriale e i testi dovranno illustrare le attività realizzate durante ciascuna *study visit* evidenziando le peculiarità di ciascuno dei due temi: multifunzionalità e reti di imprese;
- ciascuna *study visit* sarà preceduta da una giornata informativa (*info-day*) a Conversano (BA) e a Rutigliano (BA) nella quale verranno illustrati i temi citati; le immagini raccolte in questa circostanza costituiranno il corredo introduttivo dei documentari;
- le riprese dovranno essere esaustive rispetto a ciascuna struttura/attività che sarà presentata e spiegarne le caratteristiche e l'origine, ovvero l'iter realizzativo;
- il progetto editoriale definitivo composto da testi e scaletta del montaggio dovrà essere sottoposto al GAL SEB per approvazione prima della realizzazione. Prima di procedere alla riproduzione delle copie il documentario e il trailer dovranno essere approvati dal GAL SEB;
- il documentario dovrà essere fornito anche in formato digitale idoneo alla riproduzione sul sito del GAL SEB (es. .flv, .wmv, .mpeg4) sia nella versione estesa che nella versione breve (trailer).

L'impresa appaltatrice, nell'esecuzione del servizio, deve attenersi scrupolosamente a quanto previsto dal presente Capitolato e dalle istruzioni operative fornite dal GAL; non è possibile modificare prestazioni di propria iniziativa. Il servizio dovrà essere effettuato garantendo la massima diligenza e piena collaborazione con i referenti del GAL SEB ed in particolare con la responsabile della comunicazione che coordina il progetto. I servizi, i prodotti, i servizi connessi e, in generale, le prestazioni contrattuali dovranno necessariamente essere conformi alle caratteristiche tecniche ed alle specifiche indicate nel presente Capitolato. In ogni caso, l'impresa aggiudicataria si obbliga ad osservare, nell'esecuzione delle prestazioni contrattuali, tutte le norme e le prescrizioni legislative e regolamentari applicabili, siano esse di carattere generale o specificamente inerenti al settore merceologico cui i servizi appartengono, e in particolare quelle di carattere tecnico e di sicurezza vigenti nonché quelle che dovessero essere emanate successivamente alla conclusione del Contratto.

*Handwritten signature*

## **ART. 4 – IMPORTO A BASE DI GARA E FINANZIAMENTO**

L'importo a base di gara del servizio è di Euro 6.200,00 oltre IVA.

Tale importo è comprensivo di tutte le spese occorrenti per l'erogazione del servizio, nonché di tutti gli oneri, spese e prestazioni ad essa inerenti. Sono previste a carico del GAL SEB le spese per il trasporto con autobus gran turismo, il vitto e l'alloggio per massimo n. 2 operatori dell'impresa aggiudicataria.

Risorse FEASR Puglia 2007-2013 – Asse IV approccio Leader Misura 331 Azione 2 "Informazione" del PSL dal GAL SEB.

## **ART. 5 – RESPONSABILE DEL SERVIZIO**

L'appaltatore dovrà assicurare la reperibilità, fino al completamento del servizio, di un Responsabile con il compito d'intervenire, decidere, rispondere direttamente riguardo a eventuali problemi che dovessero sorgere relativamente all'incarico affidato.

#### **ART. 6 – VARIAZIONI DEL SERVIZIO**

Il GAL SEB si riserva la piena e insindacabile facoltà nel corso del rapporto contrattuale – in relazione alle proprie esigenze organizzative – di sospendere, ridurre o sopprimere taluni servizi in qualsiasi momento; del pari, il GAL SEB si riserva il diritto di ampliare il servizio/fornitura per occorrenze connesse con le proprie esigenze organizzative con obbligo dell'impresa appaltatrice ad assoggettarvisi alle stesse condizioni previste nel contratto, sino alla concorrenza del quinto dell'importo contrattuale. Nel caso in cui l'appaltatore non ottemperi alle richieste di cui sopra il GAL SEB può considerare il contratto risolto di diritto per colpa dell'appaltatore.

#### **ART. 7 – MODALITA' DI PAGAMENTO**

L'importo dell'appalto verrà corrisposto all'impresa aggiudicataria con le seguenti modalità:

- acconto del 20% all'affidamento dell'incarico;
- saldo 80% a conclusione delle attività e consegna dei DVD, previa:
  1. presentazione di regolare fattura;
  2. verifica della regolarità degli obblighi concernenti le dichiarazioni e i conseguenti adempimenti in materia di contributi previdenziali ed assistenziali in favore dei lavoratori;
  3. presentazione di dichiarazione sostitutiva, resa ai sensi del D.P.R. n. 445 del 2000, con cui si attesta l'adempimento degli obblighi richiesti dal D.L. n. 83 del 2012, art 13-ter, nell'ambito dei contratti di appalto e subappalto di opere e servizi, ovvero il regolare versamento dell'IVA e delle ritenute;
  4. attestazione di regolare esecuzione del servizio (per il saldo).

Resta inteso che i termini di pagamento verranno sospesi nel caso vengano contestate all'impresa inadempienze nell'esecuzione del servizio che abbiano comportato l'applicazione delle penali.

In tali casi i termini di pagamento decorreranno dalla data di definizione del contenzioso e accertato che non sussistano penali da applicare.

I pagamenti saranno effettuati mediante bonifico intestato all'impresa appaltatrice previa comunicazione del conto corrente dedicato ai sensi della L. 136/2010 e s.m.i.

#### **ART. 8 – CAUZIONE**

L'aggiudicatario dovrà costituire la cauzione definitiva in misura pari al 10% (dieci per cento) dell'importo aggiudicato, nelle forme di legge previste dall'art. 113 del D. Lgs. 163/2006.

#### **ART. 9 – INADEMPIENZE E PENALI**

Le violazioni degli obblighi che fanno carico al soggetto aggiudicatario e/o comunque gli inadempimenti, le negligenze e/o ritardi nello svolgimento del servizio o nell'esecuzione del contratto saranno motivo di richiamo scritto. Il GAL SEB, a mezzo lettera raccomandata A.R. o PEC, intimerà al soggetto aggiudicatario di provvedere, entro il termine perentorio ivi indicato, alla messa in opera di quanto necessario per il rispetto delle specifiche norme contrattuali.

Eventuali controdeduzioni (debitamente giustificate e dimostrate) dovranno pervenire entro 10 giorni dal ricevimento del richiamo. Decorso inutilmente detto termine ovvero in caso di rigetto delle controdeduzioni, o infondatezza delle stesse è facoltà del GAL SEB procedere all'applicazione di penali.

Il GAL SEB, a tutela della qualità del servizio, si riserva di applicare penali di natura pecuniaria pari ad un importo di Euro 50,00 (cinquanta/00) per ogni giorno naturale e consecutivo di ritardo nella consegna del video come indicato nell'art. 2 del presente capitolato.

*offen*

#### **ART. 10 – ONERI E OBBLIGHI A CARICO DELL'AGGIUDICATORE**

Il soggetto aggiudicatario si obbliga:

- a sviluppare le attività di cui all'art. 1, in costante collaborazione con la responsabile della comunicazione del GAL SEB, che coordina il progetto;
- a garantire l'esecuzione delle attività previste dall'incarico secondo i tempi e le esigenze manifestati dal GAL SEB;
- ad osservare scrupolosamente la normativa in materia di riservatezza e trattamento dei dati personali e sensibili, in tutte le occasioni per le quali sarà applicabile nello svolgimento dell'incarico.

Il soggetto aggiudicatario, al momento della sottoscrizione del contratto, dovrà rendere noto al GAL SEB il nominativo del referente che si occuperà di tutti gli aspetti del servizio oggetto del presente bando di gara. Il GAL SEB rimarrà proprietario esclusivo del materiale prodotto dal soggetto aggiudicatario e potrà liberamente disporre citando l'autore. Nulla può essere richiesto al GAL SEB per l'utilizzo, se non quanto previsto dal presente capitolato. Diritti di proprietà e/o di utilizzazione e sfruttamento economico degli elaborati, delle opere dell'ingegno, delle creazioni intellettuali e dell'altro materiale creato, inventato, predisposto o realizzato dall'impresa, o da suoi dipendenti e collaboratori nell'ambito dell'esecuzione dell'appalto, rimarranno di esclusiva titolarità del GAL SEB. Detti diritti, ai sensi della L. n° 633/ 41 "Protezione del diritto d'autore e di altri diritti connessi al suo esercizio" così come modificata ed integrata, devono intendersi ceduti, acquisiti e/o licenziati in modo perpetuo, illimitato, irrevocabile.

L'appaltatore dichiara di ottemperare a tutti gli obblighi verso i propri dipendenti in base alle disposizioni legislative e regolamentari in materia di lavoro e di assicurazioni sociali, assumendo a suo carico tutti gli oneri relativi.

Il soggetto aggiudicatario si assume ogni responsabilità per la corretta esecuzione delle prestazioni ad esso affidate e del rispetto del D. Lgs. 81/2008, Testo unico in materia di tutela della sicurezza sui posti di lavoro, in materia di salute e sicurezza sui luoghi di lavoro.

Il GAL SEB non assume alcuna responsabilità per danni, infortuni ed altro che dovessero derivare a terzi per colpa dei collaboratori del soggetto aggiudicatario durante lo svolgimento delle mansioni ad essi assegnate. Il soggetto aggiudicatario riconosce a proprio carico tutti gli oneri inerenti l'assicurazione delle risorse umane occupate nelle attività e assumerà in proprio ogni responsabilità in caso di infortuni e di danni arrecati eventualmente dal proprio personale a persone e a cose, sia del GAL SEB che di terzi, in dipendenza di colpa o negligenza nell'esecuzione delle prestazioni stabilite.

#### **ART. 11 – DIVIETO DI CESSIONE E SUBAPPALTO**

Il soggetto aggiudicatario è tenuto ad eseguire in proprio le prestazioni comprese nel contratto. Il contratto non può essere ceduto, a pena di nullità, salvo quanto previsto dall'art. 116 del D. Lgs. 163/06. Qualora, per aspetti specialistici, il concorrente intendesse affidare a soggetti terzi parte delle azioni previste, in misura non superiore al 30% dell'importo totale del servizio, dovrà farne esplicita indicazione nella busta relativa alla documentazione amministrativa, indicando le parti del servizio che si intendono subappaltare, a norma dell'art. 118 Codice dei Contratti.

*Offen*

#### **ART. 12 – RISOLUZIONE DEL CONTRATTO**

Il contratto può essere risolto per inadempimento delle obbligazioni contrattuali ai sensi dell'art. 1453 C.C.. Nel caso di risoluzione del contratto, il soggetto aggiudicatario incorre nella perdita della cauzione che resta incamerata dal GAL SEB, salvo il risarcimento dei danni per un'eventuale nuovo appalto e per tutti gli altri danni subiti. In ognuna delle ipotesi di risoluzione il contratto sarà risolto di diritto con effetto immediato a seguito della dichiarazione del GAL SEB in forma di lettera raccomandata o PEC, di volersi avvalere della clausola risolutiva, salvo il diritto al risarcimento dei maggiori danni subiti.

In caso di cessazione dell'azienda, di cessazione dell'attività, di concordato preventivo o fallimento, di atti di sequestro o di pignoramento a carico dell'impresa, il GAL potrà risolvere anticipatamente il contratto.

Se perdurassero inadempienze da parte dell'impresa, sarà fermo il diritto del GAL al risarcimento dei danni derivanti dalla necessità di procedere alla stipula di un nuovo contratto con l'impresa 2° classificata.

#### **ART. 13 – CONTROVERSIE**

Qualunque controversia relativa alla procedura di affidamento è di esclusiva competenza del T.A.R. della Puglia, ai sensi del combinato disposto dagli artt. 244 e 245 del D.Lgs. n. 163/2006 e dagli artt. 119 e 120 del D. Lgs. n. 104/2010.

#### **ART. 14 – REGISTRAZIONE E SPESE**

Il presente contratto sarà registrato in caso d'uso. Le spese inerenti al presente contratto sono a carico dell'appaltatore.

#### **ART. 15 – TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI**

Il GAL SEB provvede al trattamento dei dati personali relativi al presente contratto ai sensi del D. Lgs. 196/2003.

L'appaltatore si impegna a trattare i dati personali provenienti dal GAL SEB unicamente per le finalità connesse all'esecuzione del presente contratto.

#### **ART. 16 – FORO COMPETENTE**

Per qualsiasi controversia che dovesse insorgere in dipendenza del presente capitolato e del conseguente contratto sarà competente esclusivamente il Foro di Bari.

**Il Responsabile Unico del Procedimento**



(dott. Antonio Settanni)

